

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE ALLEGHENY, PENNSYLVANIA
DIVISION DE FAMILIA

_____,
Petitioner Demandante/Solicitante
Vs. vs.

FD:
Número de caso FD: _____

_____,
Respondent Demandado

CERTIFICATE OF SERVICE
CERTIFICADO DE NOTIFICACIÓN JUDICIAL

I hereby certify that the Respondent was served with a copy of the following: (check all that apply)

Por medio del presente certifico que se le ha entregado al Demandado una copia de los siguientes: (marque todos los que correspondan)

Custody Complaint
Demanda de custodia

Petition for Modification of a
Custody Order
Solicitud de modificación de una
Orden de custodia

Petition for Civil Contempt for
Disobedience of a Custody Order
Solicitud de desacato civil por
desobedecer una orden de custodia

Custody
Scheduling Order
Orden para el plan
de custodia

Other:
Otro:

If you served the Respondent by original process, please check one:
Si le entregó al Demandado una copia de la demanda, marque uno de los siguientes:

1. **CERTIFIED MAIL:** The Respondent was served by pre-paid, certified mail with return receipt requested through the U.S. Postal Service on _____ (date) at _____ (time).

CORREO CERTIFICADO: Se le notificó al Demandado por medio de correo certificado prepagado y acuse de recibo a través del servicio Postal de EE.UU en _____ (fecha), a las _____ (hora).

The Respondent or the Respondent's authorized agent **signed** the green certified mail card. The green certified mail card has been returned to me by the postal authorities and is attached as proof of service.

El Demandado, o su Representante autorizado, firmó el comprobante verde de correo certificado. Las autoridades postales me han devuelto el comprobante verde de correo certificado y se anexa como prueba de la notificación.

2. **CERTIFIED MAIL AND REGULAR MAIL:** The Respondent was served via both certified mail and regular mail. Check all that apply:

CORREO CERTIFICADO Y CORREO ORDINARIO: El Demandado fue notificado tanto por correo certificado como por correo ordinario. Marque todos los que correspondan:

The certified green card has been signed and is attached.
El comprobante verde ha sido firmado y se anexa.

The regular mail has not been returned to me by the Post Office as of _____ (date).
Hasta el día de hoy el correo no me ha sido devuelto (fecha) _____

3. **PERSONAL SERVICE:** _____ (name) served a copy of the above referenced pleadings on _____ (Respondent). The person who served the Respondent is over the age of eighteen and is not a party to the case. The Respondent was served on _____ (date) at _____ (time) at the following address: _____

NOTIFICACIÓN EN PERSONA: _____ (nombre) le entregó una copia de la demanda mencionada arriba al _____ (Demandado). La persona que entregó los documentos es mayor de dieciocho años y no es parte del caso. El Demandado fue notificado en _____ (fecha) a las _____ (hora), en la siguiente dirección: _____

4. **SERVICE TO ATTORNEY OF RECORD:** The Respondent's attorney of record was served with a copy of the above pleading by personal service, First Class regular mail through the U.S. Postal Service or by transmitting a copy by facsimile to the Respondent's attorney of record on _____ (date).

NOTIFICACIÓN AL ABOGADO QUE CONSTA EN EL ACTA: Se le envió al abogado del Demandado una copia de la demanda a través de notificación en persona, correo ordinario de primera clase del servicio postal de EE.UU. o a través de la transmisión de una copia por fax al abogado del demandado que consta en el acta en _____ (fecha).

If you did not serve the Respondent by original process, please check one:
Si no le entregó al Demandado una copia de la demanda, marque uno de los siguientes:

1. **REGULAR MAIL:** The Respondent was served with a copy by First Class regular mail through the U.S. Postal service on _____ (date) at _____ (time) and the mail was not returned to me as of _____ (date).

CORREO ORDINARIO: Se le envió una copia al Demandado por correo ordinario de primera clase a través del Servicio de Correos de EE.UU. en _____ (fecha) a las _____ (hora) y hasta la fecha no me lo han devuelto _____ (fecha).

2. **PERSONAL SERVICE:** _____ (name) served a copy of the above referenced pleadings on _____ (Respondent). The person who served the Respondent is over the age of eighteen and is not a party to the case. The Respondent was served on _____ (date) at _____ (time) at the following address: _____

NOTIFICACIÓN EN PERSONA: _____ (nombre) le entregó una copia de la demanda mencionada arriba _____ (Demandado). La persona que entregó los documentos es mayor de dieciocho años y no es parte del caso. El Demandado fue notificado en _____ (fecha) a las _____ (hora) en la siguiente dirección: _____

3. **SERVICE TO ATTORNEY OF RECORD:** The Respondent's attorney of record was served with a copy of the above pleading by personal service, First Class regular mail through the U.S. Postal Service or by transmitting a copy by facsimile to the Respondent's attorney of record on _____ (date).

NOTIFICACIÓN AL ABOGADO QUE CONSTA EN EL ACTA: Se le envió al abogado del Demandado una copia de la demanda a través de notificación en persona, correo ordinario de primera clase del servicio postal de EE.UU. o a través de la transmisión de una copia por fax al abogado del demandado que consta en el acta en _____ (fecha).

4. **SERVICE BY EMAIL:** In addition to one of the above methods of service, service was made on _____ (name) by email at _____ (email address) on _____ (date).

NOTIFICACIÓN POR CORREO ELECTRÓNICO: Además de los métodos de notificación mencionados arriba, se envió la notificación a _____ (nombre) al siguiente correo electrónico _____ (dirección de correo electrónico) en _____ (fecha).

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

I certify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.
Certifico que esta declaración cumple con las disposiciones de la Política de acceso público del Sistema Judicial Unificado de Pensilvania: Expedientes de los Tribunales de Primera Instancia y de Apelación que requieren que la información y documentos confidenciales se archiven de forma diferente de los que no son confidenciales.

Submitted by: Presentado por: _____
Signature: Firma: _____
Name: Nombre: _____
Attorney No.: Número de registro del abogado: _____
(if applicable) (si aplica)

I certify that the statements made in this Certificate of Service are true and correct. I understand that any false statements made herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. Section 4909 relating to unsworn falsification to authorities.

Certifico que la información de arriba es correcta y verdadera a mi leal saber y entender. Entiendo que cualquier declaración falsa que se haga en el presente está sujeta a las penalidades de 18 Pa.C.S. Sección 4904, relativo a prestar falsas declaraciones a las autoridades.

Date Fecha

Signature of person who made service Firma de la persona que hizo la notificación